

PIELLE AUSILI
HOME CARE

**LINEA
PREVENTIVA**

materassi, cuscini
e ausili posturali

**PREVENTIVE
LINE**

mattresses, cushions
& postural aids



EUROAUSILI

www.euroausili.it



INDICE

INDEX

1. PIELLE AUSILI HOME CARE HOME CARE	pag. 02
2. UNA LINEA DEDICATA A DEDICATED LINE	pag. 03
3. MATERASSI IN ESPANSO PU FOAM MATTRESSES	pag. 04
• Materasso in poliuretano espanso ventilato RSFT Mattress in ventilated polyurethane foam RSFT	pag. 05
• Materasso in poliuretano espanso a densità differenziate RSFT/D Mattress in polyurethane foam with differentiated densities RSFT/D	pag. 06
• Materasso in poliuretano espanso a lenta memoria RLOW Mattress in polyurethane memory foam RLOW	pag. 07
• Materasso in poliuretano espanso a tre strati differenziati 3LOW Differentiated three-layers mattress in polyurethane foam 3LOW	pag. 08
• Materasso in poliuretano espanso a cellule aperte LASTRA PRIME Materass in polyurethane foam static open-cells LASTRA PRIME	pag. 09
• Sovramaterasso preventivo a lenta memoria TOPPER Overlay mattress in memory foam TOPPER	pag. 10
4. CUSCINI ANTIDECUBITO ANTI-DECUBITUS CUSHIONS	pag. 11
• Cuscino a celle d'aria intercomunicanti PL9000 Intercommunicating air-cells cushion PL9000	pag. 12
• Cuscino anatomico con inserto in gel PL6000 Anatomic cushion with gel inserts PL6000	pag. 13
• Cuscino in viscoelastico con inserto in gel PL5000 Viscoelastic cushion with gel inserts PL5000	pag. 14
• Cuscino in viscoelastico con inserto in gel PL1000 - PL1000F Viscoelastic cushion with gel inserts PL1000/PL1000F	pag. 15
• Cuscino in gel fluido PL300 Cushion in fluid gel PL300	pag. 16
• Cuscino anatomico a lenta memoria PL3000 Anatomic cushion in memory foam PL3000	pag. 17
• Cuscino a memoria di forma PL200 Cushion in viscoelastic foam PL200	pag. 18
• Cuscino in fibra cava siliconata PL150N - PL150F Hollow fiber polyester cushion PL150N - PL150F	pag. 19
• Cuscino in fibra cava siliconata PL151 Hollow fiber polyester cushion PL151	pag. 20
5. COMPLEMENTI DA DEGENZA RECOVERY COMPLEMENTS	pag. 21
• PL4001-4002	pag. 21
• Goccia posturale Postural drop	pag. 22
• Cilindro posturale Postural cylinder	pag. 23
6. CARATTERISTICHE COVER COVER FEATURES	pag. 24

1.

PIELLE AUSILI HOME CARE

L'azienda si occupa di progettazione, produzione e commercializzazione di una vasta gamma di sistemi antidecubito per pazienti ricoverati nelle strutture di lungo degenza, nelle case di riposo, negli istituti di riabilitazione e a domicilio.

L'esperienza più che ventennale consolidata nella realizzazione di prodotti e superfici antidecubito, permette oggi all'azienda di presentarsi sul mercato come un partner affidabile a livello nazionale ed internazionale.

La nostra missione è quella di fornire sistemi all'avanguardia grazie ai continui investimenti in tecnologia, ricerca e selezione di materie prime con elevate prestazioni gestazionali.

Il nostro obiettivo è realizzare superfici sempre più rispondenti alla pratica clinico-terapeutica ed alle necessità dei pazienti con un ottimale rapporto delle risorse economiche.

Pielle Ausili appartiene ad una realtà tutta italiana che rivolge massima attenzione ai dettagli, alla qualità dei materiali, alla costruzione degli ausili e all'assistenza dei prodotti venduti.

The company deals with design, manufacturing and distribution of an extended range of anti-decubitus systems studied for hospitalized patients in long-term recovery facilities, nursing homes, rehabilitation institutes and also home-care conditions.

The over-twenty-years-experience in the production of anti-decubitus products and surfaces, allows the company to prove to be a reliable partner in the National and International realities.

Our trade mission is to supply innovative systems thanks to the continuous investments in technology, research and selection of high performance raw materials.

Our target is to realize always more functional surfaces for the therapeutic activity and patient necessities in order to optimize the resources.

One of Pielle Ausili's main characteristics is to be part of an Italian reality which pays attention to details, raw materials quality, manufacturing process and to the customer support.



2. UNA LINEA DEDICATA A DEDICATED LINE

Tutti i nostri prodotti sono conformi alle normative internazionali ed a marchio CE, come richiesto dalla direttiva 93/42/CEE ed hanno l'omologazione in classe IIM sulle parti imbottite.

Da anni, la nostra azienda è certificata ISO 9001 e mira ad un progressivo miglioramento della qualità dei prodotti grazie ad un attento monitoraggio dei processi di produzione, sviluppo e vendita di ogni singolo manufatto. In questo contesto, Euro Ausili si focalizza su una puntuale sorveglianza post vendita per raggiungere la completa soddisfazione delle richieste del cliente.

I presidi citati nel catalogo sono identificati mediante un'etichetta apposta sul bordo all'interno di ciascun prodotto; tale etichetta riporta in modo indelebile nome e sede del fabbricante, il marchio CE, il modello di riferimento, il numero di lotto, anno e sede di produzione.

Tutti i prodotti sono coperti da una garanzia conforme ai termini di legge, che decorre dalla data di acquisto da parte dell'utente finale e comprende qualsiasi difetto di fabbricazione, la sostituzione dei pezzi di ricambio difettosi e i relativi costi di manodopera, se il prodotto è stato usato secondo le istruzioni d'uso da noi fornite.

Every product is in compliance with the International rules as the 93/42/ECC directives and has the IIM class certification.

Since years, our company is certified ISO 9001 with the objective of progressive improvement in product quality through careful production monitoring, development and sales process control for every single item.

In this context, Euro Ausili focuses on punctual post-sale service in order to achieve the full satisfaction of customer requests.

All our devices are identified thanks to a label placed on a border or at the bottom. This label reports the manufacturer name and place, the EC mark, the reference mock-up, the lot number, the production year and factory, all in indelible way.

All products are under guarantee, starting from the purchasing date. It guarantees every fabrication flaw and covers both the faulty parts substitution and the concerning maintenance costs if the product had been used according to instructions provided.



Management System
ISO 9001:2008
EN ISO
13485:2012

www.tuv.com
ID 9105025193



3. MATERASSI IN ESPANSO PU FOAM MATTRESSES

La linea preventiva comprende materassi in poliuretano espanso con lavorazioni diversificate e studiate per permettere una migliore aerazione della superficie, riducendo in questo modo i rischi di macerazione cutanea.

- Materasso in poliuretano espanso ventilato RSFT
- Materasso in poliuretano espanso a densità differenziate RSFT/D
- Materasso in poliuretano espanso a lenta memoria RLOW
- Materasso in poliuretano espanso a tre strati differenziati 3LOW
- Materasso in poliuretano espanso a cellule aperte LASTRA PRIME
- Sovramaterasso preventivo in lenta memoria TOPPER

The preventive line includes the polyurethane foam mattresses, which surface design is specifically studied to improve the ventilation of the surface, therefore reducing the risk of skin ulceration.

- Mattress in ventilated polyurethane foam RSFT
- Mattress in polyurethane foam with differentiated densities RSFT/D
- Mattress in polyurethane memory foam RLOW
- Differentiated three-layers mattress in polyurethane foam 3LOW
- Materass in polyurethane foam static open-cells LASTRA PRIME
- Overlay mattress in memory foam TOPPER

I colori disponibili per le cover
Cover colours available



Materasso in poliuretano espanso ventilato Mattress in ventilated polyurethane foam

RSFT

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)	Portanza funzionale (Kg) Max supported weight (Kg)
RSFT	195X85X14	160

altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request



Cover

- 1 Bielastico + antiscivolo (serigrafia su richiesta)
Bistretch + antislip (serigraphy on request)

Materasso antidecubito preventivo in poliuretano espanso ventilato, adattabile ai movimenti di tutti i letti articolati, disponibile a sezione unica o a più sezioni.

E' un materasso con design innovativo a tronchi di piramide sulla faccia superiore che permette una migliore aerazione verso il paziente riducendo i rischi di macerazione cutanea.

La sua composizione garantisce nel tempo una riduzione ottimale delle pressioni di contatto e un buon comfort per l'utilizzatore e per l'operatore/care giver.

Grado di rischio:

prevenzione e primo stadio.

Ventilated polyurethane foam anti-decubitus mattress with a castellated structure, adaptable to the movement of any profiled bed. It is available both singular-section and multiple-section.

It is a preventive mattress with its innovative pyramidal castellation design on the top that permits a better ventilation towards the patient limiting cutaneous maceration risks.

The material properties guarantee a long-term optimal contact pressure reduction, permits the surface to sustain the patient weight giving comfort to the patient and to the care giver.

Risk level:

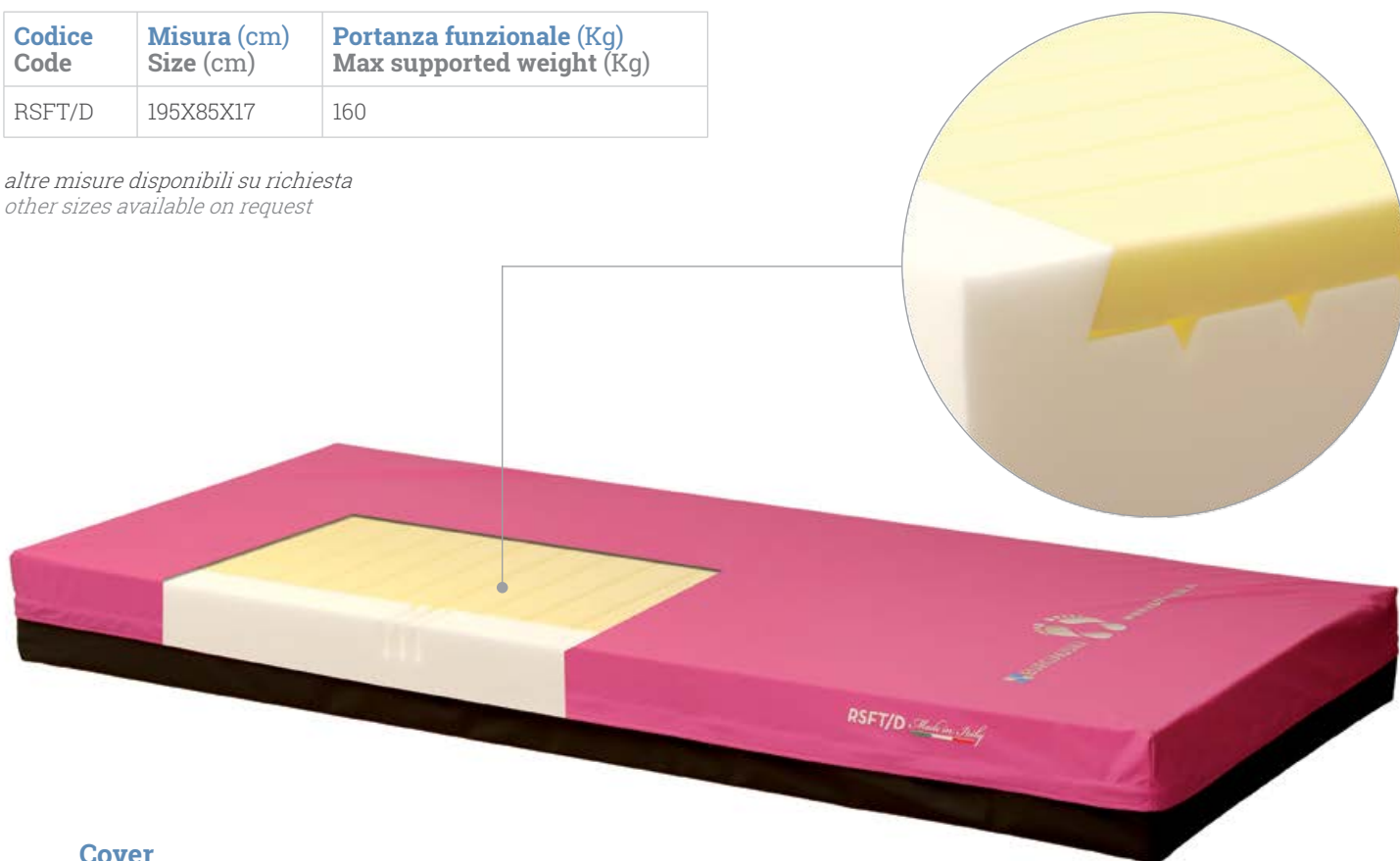
prevention and first level.

RSFT/D

Materasso in poliuretano espanso a densità differenziata Mattress in polyurethane foam with differentiated densities

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)	Portanza funzionale (Kg) Max supported weight (Kg)
RSFT/D	195X85X17	160

altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request



Cover

- 1 Bielastico + antiscivolo (serigrafia su richiesta)
Bistretch + antislip (serigraphy on request)

Materasso antidecubito preventivo in poliuretano espanso a densità differenziate, in cui lo strato superiore ad alta resilienza garantisce uno scarico ottimale delle forze di compressione sulla cute del paziente.

E' formato da una struttura portante con sponde laterali di contenimento e da un inserto centrale con canalizzazione orizzontale. Disponibile a sezione unica o a più sezioni e adattabile ai movimenti di tutti i letti articolati per garantire un alto comfort al paziente.

Grado di rischio:

prevenzione e primo stadio.

Ventilated polyurethane foam anti-decubitus prevention mattress with differentiated densities where the high-resilience top layer guarantees an optimal sinking of the pressure forces of the patient skin.

Includes a bearing structure with lateral containment edges and a central polyurethane foam insert with horizontal root canal treatment. It is available both in singular-section and multiple-sections and is adaptable to every profiled beds' movement maintaining the high comfort for the patient.

Risk level:

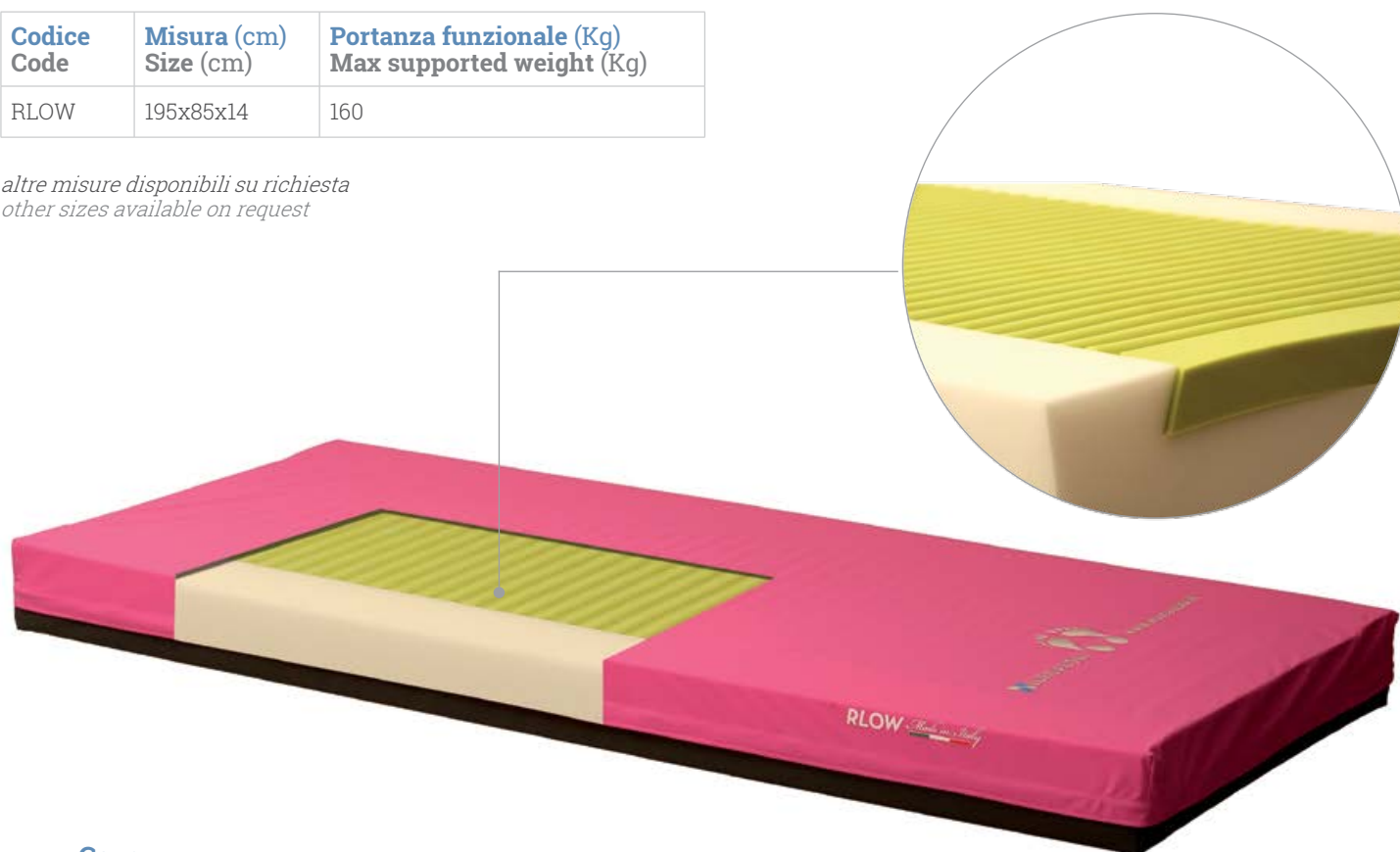
prevention and first level.

Materasso in poliuretano espanso a lenta memoria Mattress in polyurethane memory foam

RLOW

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)	Portanza funzionale (Kg) Max supported weight (Kg)
RLOW	195x85x14	160

altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request



Cover

- 1 Bielastico + antiscivolo (serigrafia inclusa)
Bistretch + antislip (serigraphy included)

Materasso antidecubito preventivo in poliuretano espanso a lenta memoria.

Formato da una struttura portante con sponde laterali di contenimento e da un inserto a lenta memoria nello strato superiore.

Adattabile ai movimenti di tutti i letti articolati. Disponibile liscio o con lavorazione ondulata, consente un'ottimale distribuzione delle pressioni garantendo uno scarico delle forze di compressione sulla cute, creando un comfort ideale per il paziente.

Grado di rischio:

prevenzione e primo stadio.

Polyurethane memory foam anti-decubitus prevention mattress.

Includes a bearing structure with lateral containment edges and a central memory foam insert. Adaptable to profiled beds' movement.

Available both in smooth and wavy shapes and guarantees an optimal sinking of the pressure forces on the patient skin creating an ideal comfort for the patient.

Risk level:

prevention and first level.

3 LOW

Materasso in poliuretano espanso a tre strati differenziati Differentiated three-layers mattress in polyurethane foam

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)	Portanza funzionale (Kg) Max supported weight (Kg)
3LOW	195x85x16	250

altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request



Cover

- 1 Bielastico + antiscivolo (serigrafia inclusa)
Bistretch + antislip (serigraphy included)

La superficie antidecubito modello 3LOW è realizzata in poliuretano a tre strati con densità differenziate. La parte laterale ed inferiore, con una geometria appositamente scelta per garantire un sostegno al paziente in tutte le movimentazioni, è in poliuretano espanso, la lastra intermedia è in viscoelastico a lenta memoria di forma mentre lo strato superiore è in memory foam.

Test di laboratorio confermano che la composizione della superficie garantisce una buona gestione delle frizioni e delle forze di taglio. Inoltre, le caratteristiche del materiale permettono alla superficie di sorreggere il peso del paziente, adeguandosi alla sua forma ed evitando così il fenomeno del bottom out.

Grado di rischio:

prevenzione e primo stadio.

Three polyurethane layers, differentiated by density, compose the 3LOW mattress: lower and lateral part, properly designed to guarantee the correct support of the patient's weight during all the movements, is made of polyurethane foam, the intermediate layer is made of viscoelastic PU and the upper layer is realized with memory foam PU.

Laboratory tests confirm that the structure of the mattress guarantees a good management of frictions and shear forces. Moreover, the characteristics of the material make the surface able to sustain the patient's weight, adapting to his body shape and avoiding the 'bottom out' phenomenon.

Risk level:

prevention and first level.

Materasso in poliuretano espanso a cellule aperte Mattress in polyurethane foam static open-cells

LASTRA PRIME

Codice Code	Densità (kg/m ³) Density (kg/m ³)	Tessuto Cover	Misura (cm) Size (cm)	Portanza funzionale (Kg) Max supported weight (Kg)
PRIME 30/B	30	2. Bielastico/Bistretch	195X85X14	160
PRIME 30/F	30	3. Fasciato/Striped		
PRIME 40/B	40	2. Bielastico/Bistretch		230
PRIME 40/F	40	3. Fasciato/Striped		

altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request



Cover

2 Bielastico
Bistretch

3 Fasciato
Striped

Materasso antidecubito preventivo in poliuretano espanso a cellule aperte per garantire una migliore traspirabilità verso la cute del paziente. Struttura a lastra unica o a più sezioni, adattabile a qualsiasi tipologia di letto articolato.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus prevention mattress, made of expanded PU foam, with open cells grants a better transpiration towards the patient skin. One or more layers are adaptable to any kind of profiled beds. The mattress is anti-allergic, anti-bacterial, anti-fungine.

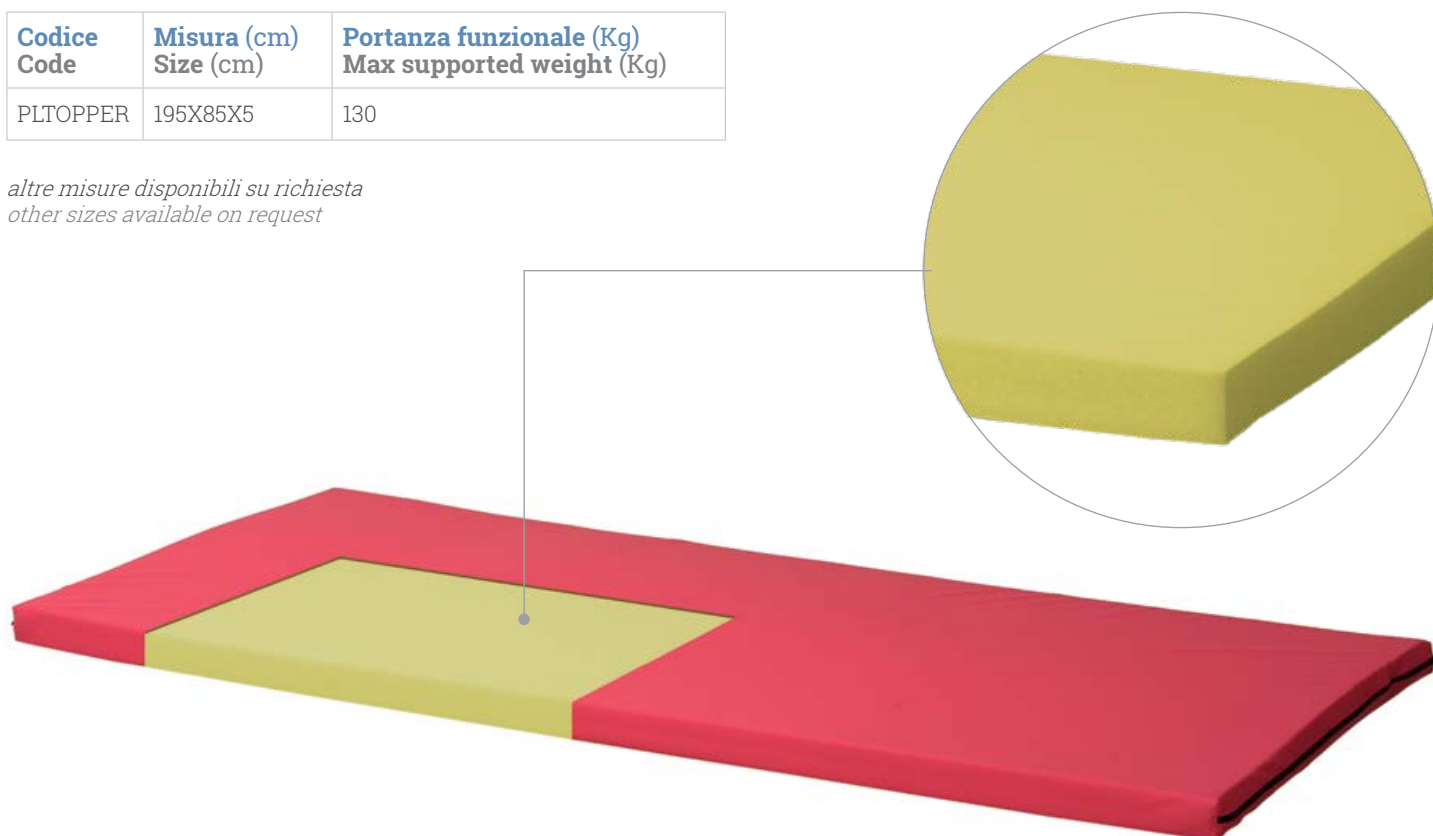
Risk level:
prevention.

TOPPER

Sovramaterasso in lenta memoria Overlay mattress in memory foam

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)	Portanza funzionale (Kg) Max supported weight (Kg)
PLTOPPER	195X85X5	130

*altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request*



Cover

4 Bielastico
Bistretch

E' un sovr materasso antidecubito preventivo in poliuretano espanso a memoria di forma che garantisce un buon comfort del paziente.

Questa superficie può essere posta direttamente sopra al proprio materasso per migliorarne le caratteristiche. Grazie alla sua composizione che garantisce una migliore circolazione del sangue si ottiene un effetto ergonomico unico che ottimizza la postura e lo scarico della colonna vertebrale.

Grado di rischio:
prevenzione.

An overlay anti-decubitus prevention mattress made in memory foam which guarantees a nice comfort for the patient.

This surface can be placed directly over the mattress to improve its characteristics. Thanks to its composition a better blood flow is guaranteed, its ergonomic effect optimizes the spinal column's posture and the sinking.

Risk level:
prevention.

4. CUSCINI ANTIDECUBITO ANTI-DECUBITUS CUSHIONS

L'ampia gamma di cuscini antidecubito include presidi realizzati con materiali diversi, quali poliuretano a lenta memoria, gel fluido, fibra cava siliconata e gomma naturale, studiati per garantire l'ottimale comfort al paziente a seconda delle sue necessità.

- Cuscino a celle d'aria intercomunicanti PL9000
- Cuscino anatomico con inserto in gel PL6000
- Cuscino in viscoelastico con inserto in gel PL5000-PL1000-PL1000/F
- Cuscino in gel fluido PL300
- Cuscino anatomico a lenta memoria PL3000
- Cuscino a memoria di forma PL200
- Cuscino in fibra cava siliconata PL150N/PL150F/PL151

The wide line of anti-decubitus cushions made in different materials such as the memory foam, fluid gel, hollow silicon fibre and natural rubber, all studied to ensure the patients' maximum comfort according to the necessities.

- Intercommunicating air-cells cushion PL9000
- Anatomic cushion with gel inserts PL6000
- Viscoelastic cushion with gel inserts PL5000-PL1000-PL1000/F
- Cushion in fluid gel PL300
- Anatomic cushion in memory foam PL3000
- Cushion in viscoelastic foam PL200
- Hollow fiber polyester cushion PL150N-PL150F-PL151

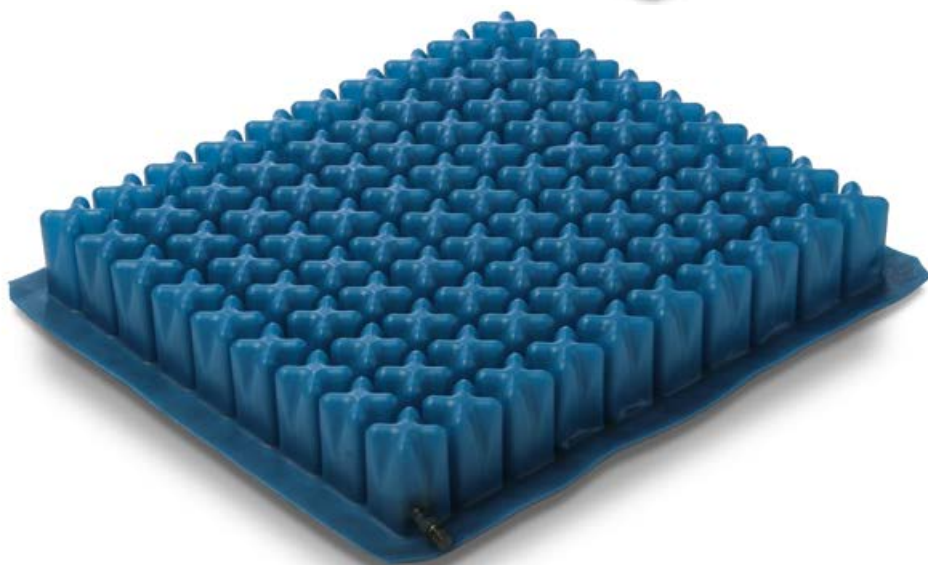
I colori disponibili per le cover
Cover colours available



pl 9000

Cuscino a celle d'aria intercomunicanti Intercommunicating air-cells cushion

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL963636	36X36X6,5
PL903636	36X36X10
PL963640	36X40X6,5
PL903640	36X40X10
PL964040	40X40X6,5
PL904040	40X40X10
PL964044	40X44X6,5
PL904044	40X44X10
PL964444	44X44X6,5
PL904444	44X44X10
PL964448	44X48X6,5
PL904448	44X48X10
PL964848	48X48X6,5
PL904848	48X48X10



Cover

- 6** Simil Lycra + 3D + antiscivolo
Simil Lycra + 3D + antislip

Cuscino antidecubito ad aria a celle intercomunicanti realizzato in gomma naturale, ad alta tenuta, disponibile nella versione con una valvola singola, doppia o 4 valvole a settori differenziati. La conformazione delle celle a nido d'ape gonfiate ad aria permette di equilibrare la posizione del paziente e di gestire le pressioni di contatto con conseguente riduzione delle frizioni e delle forze di taglio anche in presenza di pesi corporei molto elevati.

Questa particolare struttura facilita la circolazione dell'aria ed il mantenimento di un microclima costante per evitare la macerazione cutanea.

La fodera è realizzata in poliestere al 95% con fili d'argento e inoltre presenta un fondo antiscivolo in poliestere/PVC per consentire un ancoraggio sicuro e stabile alla sedia.

Grado di rischio:

alto.

12

Intercommunicating air-cells anti-decubitus cushion manufactured with natural rubber, high endurance. This cushion is available in three versions: single-valve, double-valve or 4-valve in differentiated sectors. The bee-nest cells conformation, inflated with air, permits to balance the position and the management of the contact pressure. It also allows an excellent conformation to the body anatomy and the movements of the patient, reducing the friction and improving the transpiration.

This kind of structure simplifies the air flow and helps to maintain an optimal microclimate inside the cushion, in order to avoid the cutaneous maceration.

The cover is made of 95% polyester fabric, with silver strings and is manufactured with a bottom side made of non slip fabric, polyester/PVC, for a stable and safer anchorage.

Risk level:

high.

Cuscino anatomico con inserto in gel Anatomic cushion with gel inserts

pl 6000

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL6000/4040	40X40X8
PL6000/4242	42X42X8
PL6000/4545	45X45X8



Cover

2 Bielastico
Bistretch

5 Bielastico + 3D + antiscivolo
Bistretch + 3D + antislip

Cuscino antidecubito costituito da una base in schiuma di poliuretano a "lenta memoria" su cui è presente un gel di poliuretano automodellante.

Le caratteristiche della base, di forma anatomica, consentono di sostenere il peso del paziente, adeguandosi alla sua morfologia ossea e quindi garantendo lo scarico ottimale delle pressioni di contatto. L'inserto in gel attenua ulteriormente le pressioni della zona ischiatica per un comfort migliore del paziente.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus cushion manufactured with a polyurethane memory foam base with an auto-shaping polyurethane gel insert on top.

The anatomic shape base characteristics allow to support the patient's weight, adapting to his osseous morphology therefore guaranteeing the optimal contact pressures sinking. The gel insert alleviates even more the sciatic zone pressures for the better patient comfort.

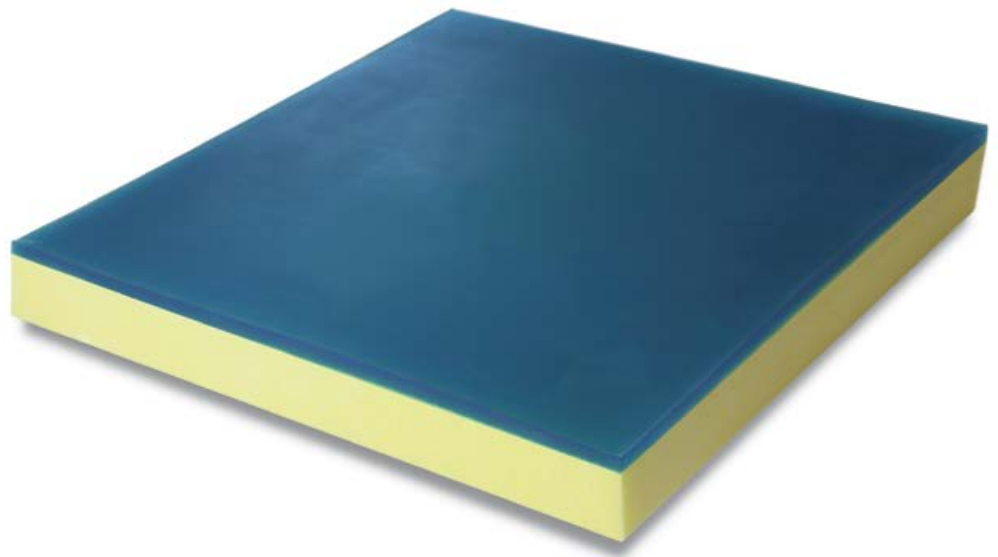
Risk level:
prevention.

pl 5000

Cuscino in viscoelastico con inserto in gel Viscoelastic cushion with gel inserts

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL5000/4040	40X40X6
PL5000/4242	42X42X6
PL5000/4545	45X45X6

*altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request*



Cover

2 Bielastico
Bistretch

5 Bielastico + 3D + antiscivolo
Bistretch + 3D + antislip

Cuscino antidecubito in viscoelastico compatto costituito da uno strato di gel di poliuretano e uno strato di poliuretano espanso a lenta memoria. L'azione combinata dei due componenti garantisce una diminuzione delle pressioni di contatto e consente un significativo aumento della superficie di appoggio per evitare l'insorgenza di lesioni della cute del paziente con la superficie sottostante.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus cushion manufactured with compact viscoelastic, composed by a polyurethane gel layer and an expanded memory foam polyurethane layer. Their combined action guarantees a decrease of the contact pressures and allows a big increase of the support surface therefore avoiding the onset of the patient skin lesions with the underlying surface.

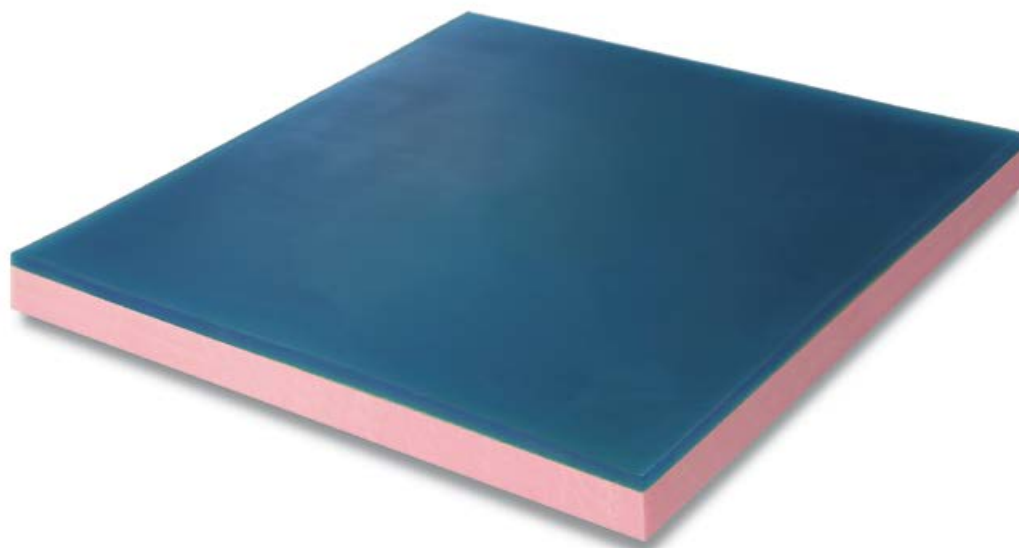
Risk level:
prevention.

Cuscino in viscoelastico con inserto in gel Viscoelastic cushion with gel inserts

pl 1000 - 1000/F

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL1000/4040	40X40X3
* PL1000/F/4040	
PL1000/4242	42X42X3
* PL1000/F/4242	
PL1000/4545	45X45X3
* PL1000/F/4545	

altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request



Cover

2 Bielastico
Bistretch



* Versione con il foro
* Central hole version

Cuscino antidecubito in viscoelastico compatto costituito da uno strato di gel di poliuretano e uno strato di poliuretano espanso. L'azione combinata dei due componenti garantisce una diminuzione delle pressioni di contatto e consente un significativo aumento della superficie di appoggio.
Disponibile anche nella versione con foro centrale.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus cushion manufactured with compact viscoelastic, composed by a polyurethane gel layer and an expanded polyurethane layer. Their combined action guarantees a decrease of the contact pressures and allows a big increase of the surface support.
Available also in a central-hole version.

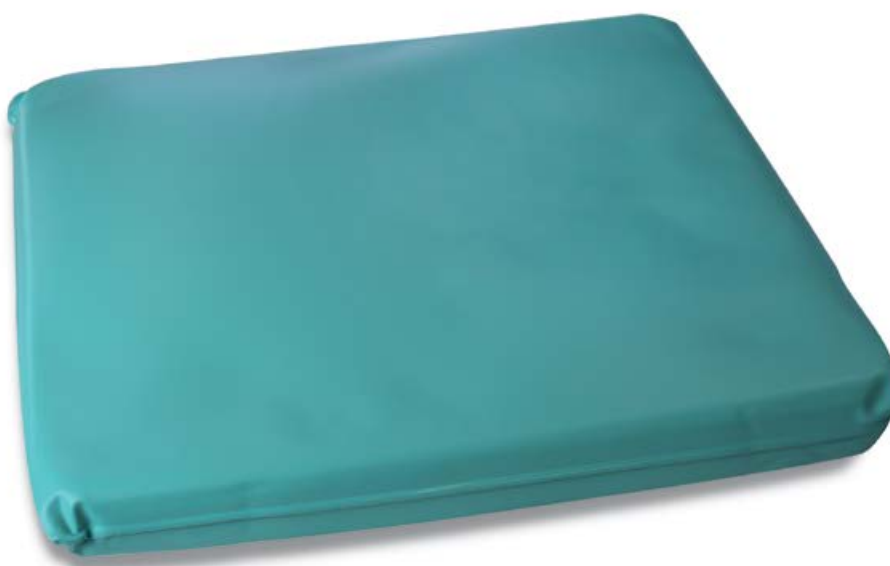
Risk level:
prevention.

pl 300

Cuscino in gel fluido Cushions in fluid gel

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL300/4040	40X40X4
PL300/4242	42X42X4
PL300/4545	45X45X4

*altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request*



Cover

2 Bielastico
Bistretch

5 Bielastico + 3D + antiscivolo
Bistretch + 3D + antislip

Cuscino antidecubito costituito da gel fluido e da una base in poliuretano espanso, il tutto contenuto in una sacca in PVC.

La fluidità dello strato in gel superficiale consente un'ottima distribuzione del peso corporeo del paziente, diminuendo quindi la pressione sui capillari e prevenendone l'eventuale occlusione.

La base in poliuretano espanso permette al corpo di affondare nel cuscino, ma allo stesso tempo assicura un adeguato sostegno, così da evitare l'effetto bottom out e assicurare la stabilità della seduta.

Grado di rischio:

prevenzione.

Anti-decubitus cushion manufactured with fluid gel and a polyurethane foam base, those are contained in a hermetic PVC sack.

The gel surface layer fluidity permits an excellent patient's weight distribution, therefore decreasing the pressure on the capillaries, preventing their potential obstruction.

The polyurethane foam base permits to the body to sink in the cushion, but at the same time assures an appropriate support, thus to avoid the bottom-out effect and to assure the sitting stability.

Risk level:

prevention.

Cuscino anatomico a lenta memoria Anatomic cushion in memory foam

pl 3000

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL3000/4040	40X40X8
PL3000/4242	42X42X8
PL3000/4545	45X45X8

*altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request*



Cover

2 Bielastico
Bistretch

5 Bielastico + 3D + antiscivolo
Bistretch + 3D + antislip

Cuscino antidecubito in viscoelastico costituito da una base anatomica preformata in schiuma di poliuretano a "lenta memoria", ideale per lo scarico ottimale delle pressioni di contatto verso il paziente. L'altezza della base consente un ottimale affondamento delle prominenze ossee, riducendo i picchi pressori e quindi il rischio di insorgenza di lesioni da decubito.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus viscoelastic cushion manufactured with an anatomic polyurethane memory foam base, perfect for the sinking of contact pressures. The height of the base allows an excellent osseous protrusions sinking, reducing the pressure peaks and, therefore, the risk of decubitus sores.

Risk level:
prevention.

pl 200

Cuscino a memoria di forma Cushions in viscoelastic foam

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL200/4040	40X40X6
PL200/4242	42X42X6
PL200/4545	45X45X6

*altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request*



Cover

2 Bielastico
Bistretch

5 Bielastico + 3D + antiscivolo
Bistretch + 3D + antislip

Cuscino antidecubito realizzato in espanso viscoelastico a lenta memoria. Il materiale consente al cuscino di modellarsi automaticamente in funzione del paziente, così da garantire l'ottimale e uniforme distribuzione del peso e riducendo la pressione di contatto con la superficie sottostante.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus cushion is manufactured with viscoelastic memory foam. This material permits the cushion to automatically modelling itself to the patient, therefore to guarantee the optimal and uniform weight distribution and reducing the contact pressure with the below surface.

Risk level:
prevention.

Cuscino in fibra cava siliconata Hollow fiber polyester cushion

pl 150N-150F

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL150/N	43X43X6
* PL150/F	43X43X6



* Versione con il foro
* Central hole version



Cover

7

Drill Jeans

Cuscino antidecubito in fibra cava siliconata, estremamente soffice ed elastico, grazie alla presenza di fibre contenute in una sacca di cotone sanforizzata che ne costituiscono l'imbottitura. Le stesse fibre sono rivestite da un sottile strato di silicone che consente un più facile scorrimento delle une sulle altre, evitando l'ammassamento delle stesse. Ciò garantisce una buona ripartizione delle pressioni di appoggio e un'ottima aerazione della cute dovuta anche alla trapuntatura. Disponibile anche nella versione con foro centrale, dotato di lacci per fissaggio a carrozzine.

Grado di rischio:
prevenzione.

Non sfoderabile

Anti-decubitus cushion manufactured in hollow fiber polyester. It is extremely fluffy and elastic, thanks to the filling fibers inside a sanforized cotton bag. The fibers, covered by a thin silicone layer, permit a better sliding between themselves, avoiding the clumping. This guarantees a good contact pressure distribution and an excellent skin ventilation (also due to the quilting). Available in a central-hole version, equipped with laces for the wheelchair fastening.

Risk level:
prevention.

The cover is not removable

pl 151

Cuscino in fibra cava siliconata Hollow fiber polyester cushion

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL151	40X40X9



Cover

2 Bielastico
Bistretch

Cuscino antidecubito in fibra cava siliconata, estremamente soffice ed elastico, grazie alla presenza di fibre contenute in una sacca di cotone sanforizzata che ne costituiscono l'imbottitura. Le stesse fibre sono rivestite da un sottile strato di silicone che consente un più facile scorrimento delle une sulle altre, evitando l'ammassamento delle stesse. Ciò garantisce una buona ripartizione delle pressioni di appoggio e un'ottima aerazione della cute dovuta anche alla trapuntatura. Dotato di cover sfoderabile per la sanificazione ed il lavaggio.

Grado di rischio:
prevenzione.

Anti-decubitus cushion manufactured in hollow fiber polyester. It is extremely fluffy and elastic, thanks to the filling fibers inside a sanforized cotton bag.

The fibers, covered by a thin silicone layer, permit a better sliding between themselves, avoiding the clumping. This guarantees a good contact pressure distribution and an excellent skin ventilation (also due to the quilting). Equipped with removable cover for sanitizing and washing.

Risk level:
prevention.

5. COMPLEMENTI DA DEGENZA RECOVERY COMPLEMENTS

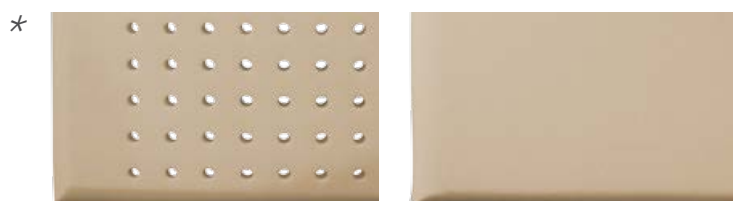
Guanciali da degenza in poliuretano espanso Recovery cushions in polyurethane foam

pl 4001-4002

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PL4001	45X75X11
* PL4001/A	
PL4002	
* PL4002/A	

*altre misure disponibili su richiesta
other sizes available on request*

* *Versione antisoffoco con fori
* Anti-choke holes version*



Cover

2 Bielastico
Bistretch

3 Fasciato
Striped

Guanciali da degenza realizzati in poliuretano espanso a cellule aperte per garantire una migliore traspirabilità. Struttura monoblocco sagomata a saponetta, soffice, confortevole ed indeformabile. Anti-allergico, anti-batterico, anti-micotico. Disponibile anche in versione antisoffoco.

Recovery cushions manufactured with open-cells polyurethane foam, to guarantee a better transpiration. One-piece structure, fluffy, comfortable and crushproof. Anti-allergic, anti-bacterial, anti-fungine. Available also in an anti-choke version.

pl BSC

Goccia posturale Postural drop

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PLBSC	60



Cover

4 Bielastico
Bistretch

Cuscino in poliuretano espanso a lenta memoria unico per forma e dimensione ed adatto a tutti gli usi posturali. Ottimale per il paziente sia in posizione seduta che sdraiata grazie alle sue caratteristiche dinamiche e avvolgenti, si adatta alla forma del corpo e garantisce protezione e sicurezza durante l'uso.

La sua bassa densità permette di arrotolare e piegare il cuscino su se stesso permettendogli di assumere forme diverse a seconda delle esigenze del paziente.

Grado di rischio:
prevenzione.

Polyurethane memory foam cushion with a unique shape and size. It is suitable for every postural use. Optimum for the patient both in sitting and lying position due to its dynamic characteristics that allow the cushion to adapt to the body shape and provide protection and safety during use.

The low-density characteristics permit to roll and bend the cushions allowing to assume different shapes depending on the patient's needs.

Risk level:
prevention.

Cilindro posturale Postural cylinder

pl CL/150-CL/190

Codice Code	Misura (cm) Size (cm)
PLCL/150	150X20
PLCL/190	190X20



Cover

4 Bielastico
Bistretch

Cuscino posturale a forma tubolare cilindrica realizzato in poliuretano espanso a lenta memoria che permette di avvolgere l'ospite allettato garantendo una sensazione di sicurezza e offrendo un sostegno alle varie parti del corpo (spalle, dorso, ginocchia, trocanteri, caviglie e piedi). Unico nel suo genere, si sostituisce ai numerosi cuscini generalmente utilizzati nel posizionamento dei pazienti.

Grado di rischio:
prevenzione.

Roll-shaped postural cushion manufactured in memory foam that permits the in-bed positioning of the patient. The cylinder allows to roll up the host guaranteeing a safety sensation, offering a sustain to various body sections (shoulders, back, knees, ankles and feet). Unique in its genre, it replaces the numerous cushions generally used for the patients' positioning.

Risk level:
prevention.

6. CARATTERISTICHE COVER COVER FEATURES



Cover

1 **Bielastico + antiscivolo** **Bistretch + antislip**

- La cover è composta da un telo di copertura, realizzato in poliestere (61%) e poliuretano (39%), Latex Free, che presenta caratteristiche di impermeabilità ai liquidi, permeabilità al vapore acqueo e bielasticità. Quest'ultima proprietà consente di diminuire fortemente gli attriti tra cute e superficie antidecubito e garantisce un adeguato adattamento del corpo al supporto terapeutico.
- La cover, lavabile in lavatrice fino a 60°, presenta caratteristiche di ignifugicità e risulta essere antibatterica/antimicotica grazie alla presenza, all'interno della struttura, di ioni di argento.
- Inoltre la cover include un fondo antiscivolo, realizzato in PVC (90%) e poliestere (10%), per un ancoraggio più sicuro alla rete del letto.

Codici materassi/cuscini relativi **Codes of relative materasses/cushions**

RSFT - RSFT/D - RLOW - 3LOW



- The cover is made of a bi-stretch fabric in polyester (61%) and polyurethane (39%), Latex Free, waterproof to liquids, breathable to water steam. The bi-stretch property strongly reduces the friction between the surface and the patient skin, providing an adequate body adaptation to the therapeutic support.
- The cover is fire-resistant, machine washable up to 60° and is anti bacteria and anti fungine, thanks to the presence of the silver ions in its structure.
- The cover is manufactured with an antislip base, made of PVC (90%) and polyester (10%), for a safer fixing of the system to the bed.

Cover

2 Bielastico Bistretch

La cover è realizzata in poliestere (34%) con spalmatura in poliuretano (66%), Latex Free che presenta caratteristiche di bielasticità (deformabile sia lungo la direzione della lunghezza che della larghezza), a basso coefficiente di attrito e frizione. Impermeabile ai liquidi e traspirante al vapore, facilmente rimovibile e intercambiabile (mediante cerniera sui tre lati), antibatterica, antistatica, antiacaro, repellente alle macchie e agli odori, sanificabile, lavabile in lavatrice a 30° e sterilizzabile. La fodera non contiene né lattice né ftalati e come emerso da test clinici non produce reazioni allergiche.



The cover is made with a polyester fabric (34%) and a polyurethane coating (66%). Latex free and with bielasticity characteristics (stretchable in both length and width), and has a very low friction coefficient; waterproof to liquids and breathable to steam, is very easy to remove and change (with the help of the zip on three sides), anti bacteria, anti static, anti mites, stain and odour resistant, can be sanitized, machine washable at 30° and sterilizable. The cover fabric does not contain latex nor ftalates, and, as evidenced by the clinical tests, does not cause allergic reactions.

Codici materassi/cuscini relativi Codes of relative mattresses/cushions

LASTRA PRIME, PL4001, PL151, PL6000, PL5000, PL1000/1000F, PL300, PL3000, PL200

Cover

3 Fasciato Striped

- La cover è caratterizzata da un tessuto fasciato realizzato in poliestere al 100%, sanificabile, ignifuga, traspirante e anallergica grazie all'assenza di lattice e ftalati al suo interno.
- La cover è sfoderabile, grazie alla presenza di cerniere su tre lati, e lavabile in lavatrice a 30°



- The cover is made of a 100% polyester striped fabric, can be sanitized, fire proof, breathable and non-allergenic, thanks to the absence of latex and ftalates.
- Removable with the help of the zip fastener on three sides, machine washable up to 30°.

Codici materassi/cuscini relativi Codes of relative mattresses/cushions

LASTRA PRIME, PL4002

Cover

4 **Bielastico Bistretch**

- La cover è composta da un telo di copertura, realizzato in poliestere (61%) e poliuretano (39%), Latex Free, che presenta caratteristiche di impermeabilità ai liquidi, permeabilità al vapore acqueo e bielasticità. Quest'ultima proprietà consente di diminuire fortemente gli attriti tra cute e superficie antidecubito e garantisce un adeguato adattamento del corpo al supporto terapeutico.
- La cover, lavabile in lavatrice fino a 60°, presenta caratteristiche di ignifugicità e risulta essere antibatterica/antimicotica grazie alla presenza, all'interno della struttura, di ioni di argento.



- The cover is made of a bi-stretch fabric in polyester (61%) and polyurethane (39%), Latex Free, waterproof to liquids, breathable to water steam. The bi-stretch property strongly reduces the friction between the surface and the patient skin, providing an adequate body adaptation to the therapeutic support.
- The cover is fire-resistant, machine washable up to 60° and is anti bacteria and anti fungine, thanks to the presence of the silver ions in its structure.

Codici materassi/cuscini relativi **Codes of relative mattresses/cushions**

GOCCIA POSTURALE, CILINDRO POSTURALE, PL TOPPER
POSTURAL DROP, POSTURAL CYLINDER, PL TOPPER

Cover

6 **Simil Lycra + tessuto 3D traspirante + antiscivolo** **Simil Lycra + 3D + antislip**

- Cover in Simil-Lycra dotata di ioni d'argento che la rendono antibatterica ed antimicotica. Latex Free.
- La cover è dotata di un fondo antiscivolo realizzato in PVC (90%) e poliestere (10%), per un ancoraggio più sicuro.
- La superficie laterale è composta da un tessuto tridimensionale traspirante ed è dotata di maniglie.
- La cover è sfoderabile e lavabile in lavatrice a 30°



- Simil-Lycra fabric, treated with silver ions, this cover has antibacteria and anti fungine characteristics. Latex Free.
- Manufactured with an anti slip base, made of 90% PVC and 10% polyester, for a better anchorage.
- The side surface is made with a three-dimensional fabric, supplied with handles.
- Lineable and machine washable 30°.

Codici materassi/cuscini relativi **Codes of relative mattresses/cushions**

PL9000

Cover

5 Bielastico + tessuto 3D traspirante + antiscivolo Bistretch + 3D + antislip

- La cover è composta da un telo di copertura, realizzato in poliestere (61%) e poliuretano (39%), Latex Free, che presenta caratteristiche di impermeabilità ai liquidi, permeabilità al vapore acqueo e bielasticità. Quest'ultima proprietà consente di diminuire fortemente gli attriti tra cute e superficie antidecubito e garantisce un adeguato adattamento del corpo al supporto terapeutico.
- La cover, lavabile in lavatrice fino a 60°, presenta caratteristiche di ignifugicità e risulta essere antibatterica/antimicotica grazie alla presenza, all'interno della struttura, di ioni di argento.
- Inoltre la cover include un fondo antiscivolo, realizzato in PVC (90%) e poliestere (10%), per un ancoraggio più sicuro alla rete del letto.
- La superficie laterale è composta da un tessuto tridimensionale traspirante ed è dotata di maniglie.

Codici materassi/cuscini relativi Codes of relative mattresses/cushions

PL6000, PL5000, PL1000, PL1000F, PL300, PL3000, PL200



- The cover is made of a bi-stretch fabric in polyester (61%) and polyurethane (39%), Latex Free – waterproof to liquids, breathable to water steam. The bi-stretch property strongly reduces the friction between the surface and the patient skin, providing an adequate body adaptation to the therapeutic support.
- The cover is fire-resistant, machine washable up to 60° and is anti bacteria and anti fungine, thanks to the presence of the silver ions in its structure.
- The cover is manufactured with an antislip base, made of PVC (90%) and polyester (10%), for a safer fixing of the system to the bed.
- The side surface is made with a three-dimensional fabric, supplied with handles.

Cover

7 Drill Jeans

Cover in cotone (100%) con trattamento Sanfor.
La cover non è sfoderabile.

Codici materassi/cuscini relativi Codes of relative mattresses/cushions

PL150N, PL150F



Cover in 100% cotton with Sanfor treatment.
The product is not lineable.

Perchè scegliere Pielles Ausili Reasons to choose Pielles Ausili

Una realtà tutta italiana al servizio dei clienti al **miglior prezzo** con:

- Ampia gamma di prodotti
- Qualità **controllata** e **certificata**
- Accurata selezione delle materie prime
- **Tracciabilità** del processo di produzione e dei materiali utilizzati
- Flessibilità della struttura aziendale per soddisfare le necessità quotidiane
- **Consegne veloci e puntuali**
- Un attento servizio post-vendita
- **Sito web dedicato**

An Italian company providing the customers the **best offers**, and service:

- A wide range of products
- **Controlled** and **certified quality**
- Accurate selection of raw materials
- Production process and materials **traceability**
- Corporate structure flexibility that allows to meet clients daily needs
- **Fast and punctual deliveries**
- An attentive after-sales service
- **Dedicated website**



Euro Ausili è stata premiata dalla Camera di Commercio di Milano per 22 anni di lodevole attività produttiva.

Euro Ausili has been rewarded by the Chamber of Commerce of Milan for 22 years of praiseworthy production activity.



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

Premio
Milano Produttiva
28ª edizione

DIPLOMA E MEDAGLIA

Conferito a

EURO AUSILI S.r.l.

per 22 anni di lodevole attività



Il Segretario Generale
Elena Vasco

Il Presidente
Carlo Sangalli

Milano, 28 maggio 2017

Made in Italy

La produzione è interamente italiana con macchinari all'avanguardia in grado di rispondere alle esigenze dei clienti in tempi rapidi con un elevato standard qualitativo.

The production is entirely Italian with advanced machinery capable of responding to customer needs quickly and with a high quality standard.



Euroausili S.r.l.

Stabilimento e Show Room:
Via R. Cuttica, 43/45
20025 Legnano (MI) - Italy
tel. +39.0331.542850/0331.440931
fax +39.0331.547929

Stabilimento:

Via Genova, 21
20020 Villa Cortese (MI) - Italy
web: www.euroausili.it
email: info@euroausili.it



 **EUROAUSILI**